

法国特色小城镇发展现状考察报告

文/上海同济城市规划设计研究院周俭教授工作室主任李铁

一、法国“特色小城镇”简介

1、法国“特色小城镇”的由来

法国“特色小城镇协会”成立于 1975 年，成立之初汇集了二十多个小型乡村定居点。它原则上只允许人口不超过 6000 人的小镇加入。这些小镇应当拥有一流的城市遗产风貌，反映了其在历史上曾经起到过的重要作用。入会前，每个会员小镇要提供一个历史遗存建筑或者构筑物的清单，一个乡村旅游服务设施的清单（如餐饮和住宿等），一套保护相关的配套政策，以及未来几年内的行动计划。协会内的每个小城镇通过签署并执行一个章程来确保、维护和管理其遗产。协会也将根据章程要求，来对会员城镇的执行情况进行评估。

在法国“特色小城镇协会”（简称 PCC）的章程中，非常明确的强调了相应的地方政府在小镇发展保护等方面的责任，它们应对保护、维修、提升当地遗产价值，美化、活化、再利用公共空间起到核心或者引导作用。政府的这种责任不但包括公共建筑，也应包括私人建筑；不但要负责建筑部分，更要负责基础设施的提升改善；不但要负责普通服务设施的完善，更要提供至少一处完善的展示场所。

同时，除了上述硬件条件改善外，政府应该负责提升当地的软实力。特别是在提升旅游接待能力，弘扬地方文化特色方面，要起到关键的作用。这里面包括，更多更好的餐饮、住宿等接待设施，更加完善的推广和信息措施，更多的专业接待人员的培训。

地方政府的工作计划还应长短结合，除了提出针对遗产价值提升的长期计划

外，还应该针对文化及节庆活动、本地产品和工艺的展示销售活动做出计划。这种文化及节庆活动应地方政府或者其引进的机构的组织下，发动本地居民参加。

目前“PCC”已经走过了四十余年的历史，其成员小镇已经超过了百个，覆盖人群接近 50 万。在各会员小镇的发展过程中，留下了深深的印记。

2、法国“特色小镇”的作用

总体来说，“PCC”发挥的作用主要从三个方面展开。

首先，它是一种解决问题的方式。“PCC”为会员城镇的领导者在寻求本地发展与历史遗产保护之间取得平衡提供一种途径。从法国的规划管理体系来讲，不论是总体方向上的 SCoT (Schémas de cohérence territoriale)，还是微观层面的 ZAC (zone d'aménagement concerté)， “PCC”的存在都可以协助地方政府在相应的规划体系中得到技术支持。

其次，它已经成为一种旅游品牌的标示。四十多年发展历程，不断的强化会员小镇的特色风貌，坚持不懈的活动组织，不断的梳理提升本地特产和工艺，这一切都不断的强化了会员小镇的文旅特征，使其具备越来越强的旅游竞争力。目前“PCC”的标志无疑是法国特色乡村游的最好背书。

其三，它也为会员小镇之间的互动提供了一个网络。“PCC”的存在很好的完成了空间距离相近的几个会员小镇之间文旅特色打造时的协调工作，不但避免了相互之间的竞争内耗，同时也通过相应的明确各自特色，形成合力，强化了片区的旅游竞争力。

第四，它为会员小镇和外界进行技术和业务交流提供了一种平台。“PCC”作为平台，它可以向会员小镇提供强大的专业化技术支撑，覆盖从规划、建筑到营销、网络、旅游等各方面。避免了某些偏远的小镇因为无法得到专业化指导带来的遗憾。同时，它也为法国小城镇的对国外的推广提供了一个平台，从而更加促进当地旅游的发展。

因此，我们可以说，在四十年发展过程中，“PCC”一直都是也将越来越是一种发展模式的尝试。它将充分协调本地居民的民生和对外文旅推广之间的平衡，将有利于“特色小镇”成为真正的、有价值的“活力遗产”。

二、产业转型中苦苦寻方向——大东区的特色小城镇

1、大东区中部的特色小城镇的总体印象

法国大东区 (la Grand East) 是法国政府行政区划改革实施后, 与 2016 年将原来阿尔萨斯 (Alsace)、香槟-阿登(Champagne Ardenne)、洛林(Lorraine)三个大区合并而来。本次考察的是原香槟-阿登大区(Champagne Ardenne)内的奥布省(Aube)和上马恩省(Haute-Marne)范围内的特鲁瓦(Troyes)和六个 PCC 小城镇。

总体来说, 由于交通和历史原因, 大东区总体上是属于工业和矿业发达地区, 经济实力强大。从区内各片来讲, 奥布省的经济状况要优于上马恩省。特别是特鲁瓦, 作为巴黎的一个广义上的卫星城镇, 在城市规模、经济活力、人口结构等各方面均优于其他六个 PCC 小城镇。但是随着近几十年来的产业重心转移, 当地传统的工矿业逐步衰败, 仅有的一些制造业也随着全球产业的重新布局, 基本消失, 因此其经济活力明显下降, 面临各种各样城镇可持续发展的问题。

随着经济活力的下降, 当地对年轻人的吸引力也不复从前, 人口老龄化问题日渐突出, 部分城镇的老龄化率已经超过 60%。不少城镇面临的主要问题就是如何加大对人口的吸引力, 防止或者延缓城镇的空心化。

由于经济活力和人口的不足, 总体来说, 当地的历史风貌保护和城镇基础建设的资金非常有限, 主要靠上级政府的财力支持。因此很多城镇总体上面临维修资金短缺的情况。面临这种种困难, 不同的城镇都意识到了发展文旅对于当地经济发展的重要性, 也正在寻求符合自身特点的筹资及建设模式。

2、八仙过海各显神通的寻找发展方向

本次考察的小镇有位于奥布省的特鲁瓦 (Troyes) 及周边的埃尔维勒沙泰勒 (Ervy-le-chatel)、托内尔 (Tonnerre 原本属于勃艮第大区(la Bourgogne), 紧邻奥布省), 上马恩省的沙托维尔 (Chateauvillain)、维尼奥里 (Vignory)、布尔蒙 (Bourmont)、若茵维莱 (Joinville)。

2.1 地区中心城市——特鲁瓦

特鲁瓦是奥布省的省会, 是巴黎周边的重要卫星城市, 它与巴黎的车程在一个半小时左右, 又有火车相通, 是属于可以通勤的范围, 与巴黎联系最为密切。

特鲁瓦在中世纪时就是一个贸易城市, 几经变迁, 目前城镇人口在 6 万左右。虽然较六七十年代最多时期的 7.5 万有所减少, 但目前基本处于较为稳定状态, 人口结构也较为合理。

该城中心部分历史街区保护相当完整，而且通过专门的法规制定了历史建筑的整修规则，并且在多年持续的投入下，历史街区风貌和建筑质量都得到了较好的保护。同时大量区位较好的历史建筑在不破坏原有风貌的前提下，也得到了尽可能的利用。

特鲁瓦历史街区风貌保护不只是简单的维护原有的历史信息，而是在尊重历史的基础上，融入了不少现代的设计要素，从而使其具备更加鲜明的地方特色和视觉印象。

2.2 充分利用自然风光——布尔蒙 (Bourmont)、沙托维尔 (Chateauvillain)

上马恩省有不少国家公园和森林绿地，靠近这些景观资源的 PCC 很自然的就把发展当地文旅的重点放在对这些公园绿地的利用上。

布尔蒙是一个在山地上的小镇，它最知名的旅游资源除了一个风格独特的教堂外，还有一处知名的中世纪采石场。该镇通过加入另外一个自然公园的协会，获得了特殊的认证，突出了自己的旅游资源特征。

沙托维尔位于一处大型国家森林公园的入口处，该森林公园中野生动物时常出没在小镇周边，为游客提供了充分接触大自然动植物的珍贵记忆。游客们可以在此近距离观察小鹿等食草类野生动物的生活状态。这使它除了保留非常完好的古镇以外，还多了一处非常独特的旅游体验场所。

2.3 坚持小而美、兼顾民生、逐步发展——埃尔维勒沙泰勒(Ervy-le-chatel)

埃尔维勒沙泰勒是一处自中世纪以来就存在并逐步演化的小镇。小镇通过对历史遗产的更新改造，赋予其新的功能。与国内很多以旅游发展为主要目标的小镇不同，埃尔维勒沙泰勒的历史建筑改造主要引入了民生功能，同时也为推广地方特色的特殊彩色玻璃工艺文化提供了场所。

目前埃尔维勒沙泰勒已经完成改造的有将原来的驿站改成文化中心，原来的监狱改成博物馆，原来的民房改成居民活动中心等项目。这些项目通过设计良好的步行通道相串联，提供了良好的城市公共生活空间。

经过多年的不断改造，埃尔维勒沙泰勒已经成为一个小而美的，民生设施配置齐全的小镇。未来，随着整个大东区的转型发展，这种小镇将吸引更多大巴黎区域内的住户移居至此，从而获得真正的可持续发展的动能。

2.4 充分利用原有历史建筑——若茵维莱 (Joinville)

若茵维莱位于马恩河 (la Marne) 河畔，它因一位参加过十字军东征的贵族

若茵维莱得名。同时，由于该镇较早的拥有火车站，因此在近百年前就获得了较大规模的发展和扩张。该镇古镇区范围大、历史建筑多、风貌保护良好。不少区域极具特色，如镇中心的教堂区域和河畔区域。

目前该镇的核心区面临较为严重的空心化问题，不少历史建筑极度缺乏妥善的修缮维护，摇摇欲坠。同时由于近年来本地经济发展较慢，业主缺乏足够的动力和财力对历史建筑进行主动的修缮，为古镇的保护带来了更大的困难。

鉴于本镇大部分历史建筑格局较为完整，曾经的建造标准不低，因此当地政府通过特殊的法律流程，逐步回收业主不愿意修缮或者无力修缮的历史建筑。

政府收购历史建筑的产权后，或者以极低的价格，如一欧元的价格拍卖给愿意并有能力支付修缮费用的新业主；或者自行委托进行建筑修缮后，加入合理的利润后出售。目前镇内具备上述两种情况的待售物业有几十处，镇里还在上半年专门为此举行过销售推介活动。据了解，主要有大巴黎地区和德国比利时的业主前来置业，目前来接洽询问的不断。

若茵维莱镇通过上述措施，寻找到了一条即能保护历史建筑和风貌，又能提供大量本地就业机会的发展道路，在大东区的众多 PCC 小镇中独树一帜。

2.5 方向较不明确——托内尔（Tonnerre）、维尼奥里（Vignory）

本次考察在大东区范围内，除了上述几个已经明确了发展方向和抓手的小镇外，仍有不少小镇面临着无处着力的困境，当地政府也为此颇为忧虑。

比如托内尔拥有一处中世纪时遗留下来的涌泉景观，它是该古镇目前保留下来的最具有地方特色的历史遗存。但是对于一个人口近千的古镇而言，仅仅这一处历史景观是远远不够的。

又比如维尼奥里虽然拥有的一处 14 世纪的古教堂，也整理了部分民居作为体验性的展示当地居民历史生活状态的展馆，但同样的，这些点特色性不够明显，与周围的古镇现存内容差异不大。而该镇最有特色的城堡和村镇联系极为密切，类似日本“城下町”的关系，又因为城堡的损毁而仅能从古画中寻找一些蛛丝马迹。

本次考察中，通过交流，我们认为这些小镇还是有不少发展机遇，托内尔可以依托周边乳制品产业的悠久历史，重点发掘这方面的文旅特色，重点将这种地方特色和核心历史街区（涌泉及周边）的街道改造结合在一起，形成从涌泉到电影院的观光线。维尼奥里则应牢牢紧扣中世纪形成的“城下町”致密的城镇肌理，恢复部分山上的城堡景观和相互之间的联系，展示贵族骑士和平民的日常生活。

PCC 作为协会可以在引入外脑方面给予帮助，鼓励当地居民加入这种发散性的讨论，并在某种规则下确定该小镇未来文旅发展的基本思路。

三、青山绿水就是金山银山——布列塔尼大区(la Bretagne)的特色小城镇

1、布列塔尼北部的特色小城镇的总体印象

布列塔尼大区是位于法国西北部的布列塔尼半岛、英吉利海峡和比斯开湾之间的一个大区，首府是雷恩（Rennes）。它在历史上是凯尔特人的聚居地，经过长时间的文化和语言融合，布列塔尼地区逐步形成了自己的文化、语言和习俗，这些和巴黎附近的法兰西有着明显的差别。因此布列塔尼地区的 PCC 在文旅特色上有着较为鲜明的特征。

以往布列塔尼地区由于偏离法国的核心地区，语言文化相对独立，又是法国最后的几块传统贵族领地，区内又没有大型工矿企业，长期以来经济发展过于依赖农业和渔业，因此经济发展水平落后于法国平均水平。

但最近几十年来，随着传统制造业和工矿业在法国逐步衰败，布列塔尼走上了一条和大东区截然不同的发展道路。历史上的弱势反而成为了新经济发展的强劲动力基础。布列塔尼大区已经成为法国农牧渔副业最为发达的大区之一，成为法国高科技业最为集中的大区之一，成为法国旅游业最为发达的大区之一。

布列塔尼地区每年吸引的世界各国游客超 1000 万人，大量都是选择布列塔尼作为度假目的地的英国、比利时、德国等国的居民，他们的短期定居行为大大的带动了当地包括服务业和房地产业在内的各项产业的发展。

在这样的背景下，当地的各个 PCC 小镇的历史保护与发展基本处于良性循环的状态。各个小镇对未来充满了信心和动力，也有足够的财力来实施规划建设，同时不断改善的环境和发掘的历史价值为当地带来更多的游客，更有利于当地文化的推广。

本次考察活动考察的小镇，除了省会雷恩附近的沙陀日龙（chateaugiron）以外，其他三个均位于阿莫尔滨海省(Cotes-d'Armer)，包括特雷吉耶（Tregor），拉罗什代里安（La Roche Derrien ），蓬里约（Pontrioux）。它们同样各自具有各自的特色，其中沙陀日龙是按照雷恩近郊依据的卫星城镇的方式发展，特雷吉耶则发展成为了当地相对中心的一个城镇，而另外两个均位于特雷吉耶附近，各自根据自身的文旅历史资源，发展出具有自己特色的旅游项目。

2、文旅与民生互动发展的可持续之道

布列塔尼地区这几个 PCC 均有一个共同的特点，就是保护与发展历史城镇不单单只是为了发展文旅。它们这么做的出发点反而更多的是为了当地的民生，即

便是发展文旅，其最终目的也是希望通过促进当地经济，最终来确保可持续的提升当地的民生条件。

比如特雷吉耶通过保护历史核心区，美化周边环境，营造良好的生活氛围，吸引了不少从巴黎过来的高层次人才。这些人将自己的设计公司、咨询公司等开设在当地，提供了较好收入的工作职位，进一步增强了对年轻人的吸引力，从而确保当地人口结构的合理性和经济的活力。这个小镇的若干酒店、餐饮等直接服务旅游业的企业也是由巴黎来的人士开设，他们带来了大城市先进的服务理念和国际化的视野，同样促进了当地文旅服务水平的提升。

另外，特雷吉耶通过大力引进好的学校，建设高标准的养老设施和医院，提升上述公共服务设施的服务水平，使其真正成为当地的中心城镇，确保了当地的活力，同时也进一步解决了巴黎来的高端人士移居此地的后顾之忧，提升了小镇的吸引力。

特雷吉耶在保护物质空间的同时，也注意保护当地的生活方式，并通过适当的硬件建设来进一步强化这种生活方式。比如它很好的保持了周三市集的传统，在为当地居民提供生活便利的同时，也使其成为当地新的文旅项目，吸引不少游客前来参观。

3、识别度较高的整体对外宣传方式

布列塔尼的 PCC 有一个整体的对外宣传口径，它们通过 PCC 作为平台和中介，聘请了著名的设计师和艺术家为其制作了一系列的宣传品，包括系列视频、宣传册、手绘地图等。同时他们各自的网站等也具备类似的视觉传达要素。这一系列的措施都在不停的强化布列塔尼 PCC 的公众统一形象，从而形成了合力，丰富了旅游产品线、丰富了文化体验感。不但对于推广本地知名度有帮助，而且对进一步吸引游客二次访问也起到了重要的促进作用。

在具体的视觉设计中，布列塔尼的 PCC 从传统的本地图样及纹章出发，进行现代化的变形和重新组合，创造出一系列既有传统特点，又充满时代特色的设计。这些设计普遍用在旅游纪念品、地方标示等处，获得了较好的效果。

4、设计师在乡镇改造建设中的重要作用

PCC 的小镇在改造建设中，但凡有对外观进行改造的要求，均需要有资质的建筑师进行设计后方可实施。这一措施对于确保乡镇在建筑改造过程中保持风貌的完整性，避免居民有意无意的破坏行为起到了关键的作用。同时，设计师的全程介入也对于优化乡镇的公共环境起到了促进作用。

四、他山之石可以攻玉——法国“特色小镇”对中国“特色小镇”的借鉴

中国的“特色小镇”建设如火如荼，但是目前从“特色小镇”的实践来看，发展路径对旅游的依赖极大。不少“特色小镇”并没有特色性的产业可以发展，仅作为一个新兴的乡村旅游目的地在规划建设。这种模式虽然易于融资，能快速出形象，但是对当地居民的关注缺失，也为当地的持续发展带来了隐患。特别是在“特色小镇”日趋雷同的背景下，旅游发展的难度越来越大。一旦旅游发展未能如预期取得效果，后续资金的进入就会缺少来源，当地发展的可持续性就会遇到困难。

法国的“特色小镇”的发展思路能为我们提供不少借鉴。从他们的经验来看，发展“特色小镇”除了普遍在说的突出当地文旅特色以外，还应该注重对当地民生的改良。只有持续的改善当地的民生状况，才能让小镇持续保持活力，才能吸引周边的居民来小镇消费。而只有当地人常去的场所，才能平衡旅游淡旺季的区别，降低旅游发展的风险，真正使当地的文旅发展步入正向循环的轨道。